
Przedsiębiorstwo Handlowo - Usługowe

ANGLOKOM

ul. Poniatowskiego 28/4 40-055 Katowice

NIP: 634-199-42-23

www.anglokom.pl

REGON: 277904965

Katowice, dn. 14 lipca 2008r.

REFERENCJE

Z Panem Jakubem Morawą moja firma współpracuje od sierpnia 2007 roku. Pan Jakub Morawa wykonywał w tym czasie dla mnie wiele tłumaczeń technicznych z języka angielskiego na polski i odwrotnie. Tłumaczenia były wykonywane zawsze na czas i rzetelnie. Od strony merytorycznej nie było dotychczas do wykonanych tłumaczeń żadnych zastrzeżeń.

Mogę uczciwie polecić Pana Jakuba Morawę jako solidnego fachowca w swojej dziedzinie.

Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe
ANGLOKOM
Iwona Dronia
ul. Poniatowskiego 28/4
40-055 KATOWICE
Regon 277904965 NIP 634-199-42-23


Iwona Dronia

BUSINESS QUALITY TRANSLATION



Idiomas s.c.

„IDIOMAS S.C.” Biuro Tłumaczeń

Mierzyn, 2008-08-05

72-006 MIERZYN, ul. Wspaniała 15
tel.: +48 510 186 639, fax.: +48 91 880 36 17
www.idiomas.pl, info@idiomas.pl

Firma IDIOMAS s.c. Biuro Tłumaczeń z siedzibą w Mierzynie składa podziękowania Panu Jakubowi Morawie, który współpracuje z nami od dwóch lat w zakresie tłumaczeń specjalistycznych w kombinacji językowej polski – angielski polski.

Pan Jakub Morawa przetłumaczył dla nas setki stron dokumentacji technicznej z zakresu budownictwa, logistyki lądowej, transportu morskiego, jak i również opisy programów informatycznych.

Pana Jakuba cechuje rzetelność, pełny profesjonalizm i niewątpliwie duża wiedza merytoryczna z zakresu tłumaczeń specjalistycznych. Jego usługi wykonywane są solidnie i terminowo.

Z pełnym przekonaniem rekomendujemy Pana Jakuba Morawę, jako odpowiedzialnego, wiarygodnego i kompetentnego tłumacza.

Jacek Orópesa Kula
Manager
IDIOMAS s.c. Biuro Tłumaczeń

TWÓJ PARTNER W TŁUMACZENIU / YOUR PARTNER IN TRANSLATION
IHR PARTNER IN DER ÜBERSETZUNG

BUSINESS QUALITY TRANSLATION



Idiomas s.c.

„IDIOMAS S.C.” Biuro Tłumaczeń Specjalistycznych

Mierzyn, 2013-04-22

72-006 MIERZYN, ul. Wspaniała 15
tel.: +48 510 186 639, fax.: +48 91 852 28 07
www.idiomas.pl, info@idiomas.pl

The translation agency „IDIOMAS s.c. Biuro Tłumaczeń Specjalistycznych” registered in Mierzyn (Poland) would like to thank Mr. Jakub Morawa, with whom we have been cooperating since 2006 in translations from Polish into English and vice versa.

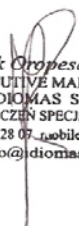
Mr. Jakub Morawa translated for us numerous technical documentations in the fields of construction, renewable energy, logistics, IT, storage systems and tyre manufacturing processes.

Mr Jakub Morawa is a reliable, professional and trustworthy translator with excellent experience in technical translations. All his work is done accurately and on-time.

We recommend Mr Jakub Morawa as a reliable and competent translator.

*Jacek Oropesa Kula
Manager*

IDIOMAS s.c. Biuro Tłumaczeń Specjalistycznych


Jacek Oropesa Kula
EXECUTIVE MANAGER
IDIOMAS S. C.
BIURO TŁUMACZEŃ SPECJALISTYCZNYCH
tel. +48 91/ 852 28 07, mobil: +48 510 186 639
info@idiomas.pl

**TWÓJ PARTNER W TŁUMACZENIU / YOUR PARTNER IN TRANSLATION
IHR PARTNER IN DER ÜBERSETZUNG**

Tychy, 30 czerwca 2008 r.

LIST REFERENCYJNY

Pan Jakub Morawa współpracuje z Open Business Translations –ogólnopolskim biurem tłumaczeń jako niezależny tłumacz języka angielskiego od stycznia 2007 r.

W tym czasie pan Kuba Morawa wykonał dla nas tłumaczenie setek stron dokumentacji handlowej, prawnej oraz dokumentacji technicznej m.in. tłumaczenia instrukcji obsługi, oprogramowania itp.

Jakość dostarczanych przez pana Morawę tłumaczeń zawsze stoi na wysokim poziomie. Jest to osoba doświadczona, kompetentna i rzetelna. Sprawdza się w sytuacjach wymagających pilnych zleceń. Tłumaczenia są bardzo czytelne, ujęte w odpowiedniej formie technicznej (bardzo przejrzysty język techniczny, nasi klienci chwalą czytelność i precyzyjność danych w tłumaczeniach urządzeń i maszyn).

Jesteśmy zadowoleni z dotychczasowej współpracy i zamierzamy korzystać z usług pana Morawy w przyszłości.

Z przyjemnością możemy polecić pana Morawę innym klientom biznesowym, jako sprawdzonego i wykwalifikowanego tłumacza. Z pewnością sprosta wielu ambitnym zadaniom i będzie w stanie spełnić oczekiwania najbardziej wymagającego zleceniodawcy.

Z poważaniem



Anna Sobilo

Partner Zarządzający
Open Business Translations

Katowice, 19-04-2010

REFERENCJE

Niniejszym zaświadczamy, że Pan **Jakub Morawa** nieprzerwanie współpracuje od lutego 2009 r. z Biurem Tłumaczeń SECO|translations z siedzibą w Katowicach w charakterze tłumacza. Dotychczas Pan Morawa przetłumaczył dla naszego biura setki stron dokumentacji obejmującej tematykę techniczną, medyczną, handlową i prawną.

Pragniemy polecić Pana Jakuba Morawę jako odpowiedzialnego, kompetentnego i wiarygodnego tłumacza.

seco | translations

Borys Suchodolski



BIURO TŁUMACZEŃ SECO|TRANSLATIONS

SECO S.C. UL. SIENKIEWICZA 15/4 40-031 KATOWICE
TEL/FAX: (0-32) 251-37-15 TEL: (0-32) 781-78-94
www.tanietlumaczenia.pl biuro@tanietlumaczenia.pl



TO! – DOBRA INTELEKTUALNE

TŁUMACZENIA I KONSULTACJE

ul. Cegielniana 4A, 32-410 Dobczyce
tel. 0-12 / 430 40 23 fax 0-12 / 430 39 73
e-mail: to@dobra.com.pl <http://www.dobra.com.pl>

Dobczyce, dn. 12 czerwca 2008 r.

REFERENCJE

Pan Jakub Morawa, tłumacz języka angielskiego, współpracuje z naszym biurem nieprzerwanie od czerwca 2006 roku. W tym czasie przetłumaczył dla nas kilkaset stron różnych tekstów z i na język angielski.

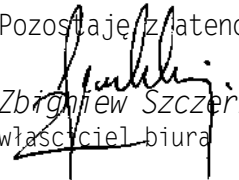
Ze współpracy z Panem Morawą jesteśmy bardzo zadowoleni i **możemy bez wahania potwierdzić, że jest on znakomitym fachowcem w zakresie profesjonalnego tłumaczenia** zarówno dokumentów urzędowych i prawniczych, takich jak dokumenty osobiste, celne, umowy, kontrakty, statuty, pozwy i wyroki, jak również wysoko specjalistycznych tekstów w rodzaju instrukcji obsługi czy specyfikacji technicznych.

Również **nasi Klienci byli zadowoleni z** posiadanej przez Pana Morawę znajomości polskich i angielskich norm i przepisów.

Za dotychczasową współpracę serdecznie dziękujemy i życzymy panu Jakubowi dalszych sukcesów, jednocześnie **polecając go jako wysokiej klasy tłumacza-profesjonalistę.**

Mamy nadzieję, że otrzymane od nas referencje pomogą Panu Morawie w rozszerzaniu posiadanych uprawnień i pozyskaniu coraz wspanialszych, usatysfakcjonowanych jego umiejętnościami, Klientów.

Pozostaję z szacunkiem


Zbigniew Szczepkowski
właściciel biura



CENTRUM SZKOLEŃ TŁUMACZENIOWYCH
THE TRANSLATION STUDIES CENTER
ul. Czeladzka 58
41-205 Sosnowiec, POLAND
tel. +48 608 88 96 43
fax: +48 32 291 58 64
e-mail: jl@transla.org
www.transla.org

Sosnowiec, 02 kwietnia 2007

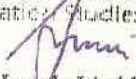
REFERENCJE

Z przyjemnością polecam Państwu Pana Jakuba Morawa jako kandydata na stanowisko tłumacza w Państwa firmie.

Centrum Szkoleń Tłumaczeniowych prowadzi ultra-intensywne szkolenia w zakresie tłumaczeń ustnych i pisemnych z uwzględnieniem zróżnicowanych rejestrów językowych, odmian wymowy, slangu, oraz wielu zakresów tematycznych, takich jak: ekonomia, business, polityka, medycyna, media, technika, prawo, film.

Podczas zajęć w naszym Centrum Pan Jakub Morawa znakomicie radzi sobie z w/w tłumaczeniami. Jest on osobą kompetentną, kreatywną, szukającą nowych rozwiązań i stale poszerzającą swoją wiedzę w zakresie tłumaczeń, co jest bardzo istotne w pracy każdego dobrego tłumacza.

DYREKTOR
Centrum Szkoleń Tłumaczeniowych
The Translation Studies Center


mgr Jacek Lipiński

Centrum Szkoleń Tłumaczeniowych
The Translation Studies Center
41-200 SOSNOWIEC, ul. Czeladzka 58
NIP: 644-181-17-80
REGON: 270557800
tel: 507-981-952
fax: 32/291-58-64



TARNOBRZEG, UL. WYSZYŃSKIEGO 1, TEL.: 823-83-33, FAX: 823-79-63,
NIP: 867-102-29-32, REGON: 830259586
E-MAIL: word@word.edu.pl
www.word.edu.pl

Tarnobrzeg, 2008-06-26

REFERENCJE

Pan Jakub Morawa współpracuje z Biurem Tłumaczeń "WORD" w Tarnobrzegu przy ul. Wyszyńskiego 1 jako niezależny tłumacz techniczny od lipca 2006.

W tym czasie pan Morawa wykonał dla nas tłumaczenie setek stron dokumentacji handlowej i prawnej (umowy, porozumienia, korespondencja prawna) oraz dokumentacji technicznej m.in. tłumaczenia instrukcji obsługi, oprogramowania itp.

Jakość dostarczanych przez pana Morawę tłumaczeń zawsze stoi na wysokim poziomie. Jest to osoba doświadczona, kompetentna i rzetelna. Sprawdza się w sytuacjach wymagających pilnych zleceń. Tłumaczenia są bardzo czytelne, ujęte w odpowiedniej formie technicznej (bardzo przejrzysty język techniczny, nasi klienci chwalą czytelność i precyzyjność danych w tłumaczeniach urządzeń i maszyn).

Jesteśmy zadowoleni z dotychczasowej współpracy i zamierzamy korzystać z usług pana Morawy w przyszłości.

Z przyjemnością możemy polecić pana Morawę innym klientom biznesowym, jako sprawdzonego i wykwalifikowanego tłumacza. Z pewnością sprostą wielu ambitnym zadaniom i będzie w stanie spełnić oczekiwania najbardziej wymagającego zleceniodawcy

Z poważaniem

DYREKTOR SZKOŁY

mgr Artur Roman

"WORD"
SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH
BIURO TŁUMACZEŃ
39-400 Tarnobrzeg, ul. Kard. Wyszyńskiego 1
tel./fax (0-15) 823 83 33
NIP 867-102-29-32, REGON 830259586

Poznań, 11 września 2012 r.

REFERENCJE

Do wszystkich zainteresowanych

Niniejszym z przyjemnością informujemy, że począwszy od grudnia 2010 r. **Pan Jakub Morawa** współpracuje z **Centrum Tłumaczeń pwn.pl** w charakterze tłumacza języka angielskiego. Wykonywane przez **Pana Jakuba** przekłady reprezentują niezmiennie wysoki poziom merytoryczny, przy czym bez względu na objętość przekazanych mu tekstów tłumacz za każdym razem niezawodnie dotrzymuje wyznaczonych terminów realizacji zleceń, a komunikacja z nim przebiega zawsze w sposób nad wyraz sprawny.

W trakcie swej dotychczasowej współpracy z **Centrum Tłumaczeń pwn.pl** **Pan Jakub Morawa** dokonał łącznie przekładu blisko 1 000 stron rozmaitych tekstów – głównie natury technicznej oraz handlowej.

Kierownik Centrum Tłumaczeń



Janusz Kleśta

Poznań, 11 September 2012

RECOMMENDATION

To whom it may concern

We hereby confirm that Mr. **Jakub Morawa** has collaborated with the **pwn.pl Translation Center** since December 2010 as a regular English-Polish / Polish-English translator. During this time he has translated over 200,000 words for our company completing orders which included mainly technical and business documentation. The quality of his services remains invariably high, he always adheres to the deadlines set, and communication with him is extremely efficient.

Translation Center Manager

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Janusz Kleśta".

Janusz Kleśta

Warszawa, 14.09.2012

ZAŚWIADCZENIE

Centrum Tłumaczeń i Obsługi Konferencji LIDEX jest liderem rynku tłumaczeń i obsługi konferencji w Polsce, wykonując każdego roku tłumaczenie ponad 100 000 stron i obsługując ponad 1000 spotkań, negocjacji i konferencji z wykorzystaniem tłumaczy ustnych.

By zapewnić najwyższą jakość tłumaczeń dla ponad 2000 swoich Klientów w Polsce i na całym świecie, LIDEX bardzo starannie dobiera tłumaczy do współpracy i wykonywania tłumaczeń.

Zaświadcza się niniejszym, że Pan Jakub Morawa współpracuje z Centrum Tłumaczeń i Obsługi Konferencji LIDEX od 2007 roku, a w okresie od 31 października 2007 roku do 14 września 2012 roku przetłumaczył z języka angielskiego na polski 8 481 stron rozliczeniowych dokumentów o różnorodnej tematyce.

Nie mamy zastrzeżeń do jakości przekładów dokonywanych przez Pana Jakuba Morawę i planujemy kontynuować naszą współpracę.

P R E Z E S

Stanisław Buczyński

Warsaw, 08.04.2013

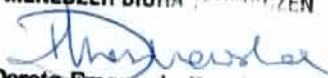
CERTIFICATE OF CONFIRMATION

LIDEX Translation and Conference Service Centre is the leader in translations and conferences market in Poland, delivering over 100,000 translated pages each year and serving more than 1,000 meetings, negotiations, and conferences with the use of interpreters.

In order to provide the highest quality of translations for over 2000 its customer both in Poland and globally, LIDEX takes utmost care in selecting the translators for further cooperation and delivery of services.

This is to certify that Mr Jakub Morawa has been cooperating with the LIDEX Translation and Conference Service Centre as a translator of English language since October 2007. In the period from October 2007 to April 2013 he translated (from English into Polish) over 8,700 standard pages from different fields.

We have been highly satisfied with the cooperation with Mr Jakub Morawa and we intend to continue our cooperation in the future.

MENEDŻER BIURA TŁUMACZEŃ

Dorota Emanuel - Roszkowska

**WARSZAWA ■ GDYNIA ■ ŁÓDŹ ■ KATOWICE**